



TV

# UNITED NATIONS NATIONS UNIES

## ONU EN ACCIÓN

---

Fecha de emisión: Febrero 2015

Programa: 1463

Duración: 4:43

Idiomas: Árabe, Chino, Inglés, Francés, Español, Ruso

### ISLA ROBINSON CRUSOE: OCÉANO CENTINELA

#### VÍDEO

PLANOS GENERALES DE LA ISLA

MONTAÑAS Y NUBES EN  
MOVIMIENTO

JUANA EN CÁMARA EN EL  
CEMENTERIO

JUANA DEJANDO FLORES

MAPA DEL IMPACTO DEL TSUNAMI

SECUENCIA DE ARCHIVO EN  
BLANCO Y NEGRO

#### AUDIO

##### NARRACIÓN:

A 700 kilómetros de la costa del país sudamericano de Chile, en el archipiélago de Juan Fernández, las imponentes montañas volcánicas de Robinson Crusoe se elevan de manera espectacular desde el Océano Pacífico. // Como en la novela que inspiró su nombre, el paraíso puede cambiar en un instante. (23)

JUANA BARRERAS COCKSON: (En Español) F  
*"¿Tsunami? ¿Nosotros ... un tsunami? Nunca pensé que algo tan terrible como un tsunami pudiera salir del mar."* (12)

##### NARRACIÓN

Hoy se cumple un nuevo aniversario de la catástrofe del tsunami. (4)

En febrero de 2010 un terremoto de magnitud 8,8 sacudió el territorio continental de Chile, arrastrando una gran pared de agua que golpeó sin piedad la Isla de Robinson Crusoe en menos de 45 minutos. (14)

Entre los escombros había equipamiento científico para detectar un peligro global causado por el hombre. (6)

MAREAS

En 2003, la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, la CTBTO (the Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization), instaló una estación de monitoreo en Robinson Crusoe para detectar pruebas nucleares en el Océano Pacífico. Pero en un abrir y cerrar de ojos, el tsunami arrasó la estación desde sus cimientos. (19)

TOMAS DE LOS DAÑOS DEL  
TSUNAMI

MARCELO ROSSI: (En Inglés) M

MARCELO EN CÁMARA

*"Este era el antiguo CPF que teníamos aquí ... Aquí había una puerta, usted podía ... Recuerdo que entraba y habían dos aires acondicionados..."(8)*

ROSSI MUESTRA COMO ERA EL  
SITIO ANTES

NARRACIÓN

Marcelo Rossi fue el encargado de la estación de vigilancia de Robinson Crusoe. (4)

MARCELO ROSSI: (En Inglés) M

*"... solíamos tener dos sistemas de platos aquí, y aunque pesaban mucho fueron arrastrados por el tsunami, el otro está bajo el agua, por allí". (9)*

MATERIAL DE ARCHIVO DEL  
ACUERDO

NARRACIÓN:

Desde 1996, 183 países han firmado el tratado de las Naciones Unidas de prohibición completa de los ensayos nucleares, un acuerdo voluntario para detener o no iniciar jamás ensayos con armas nucleares. (15)

LASSINA EN CÁMARA

LASSINA ZERBO: (En Inglés) M

"Los ensayos nucleares han sido un problema desde hace mucho tiempo." (3)

OFICINAS DE LA CTBTO

NARRACIÓN:

Lassina Zerbo es el Secretario Ejecutivo de la CTBTO. (4)

LASSINA EN CÁMARA

LASSINA ZERBO: (En Inglés) M

*"Es importante limitar la proliferación de ensayos con armas nucleares y armas de destrucción masiva. Y al hacerlo, evitamos nuevas adquisiciones de armas nucleares. Pero esto no es todo. También evitamos que quienes ya las tienen desarrollen armas nucleares más sofisticadas."* (20)

INFORMACIÓN GRÁFICA

NARRACIÓN:

Cuando los países firman este tratado, su cumplimiento debe ser verificado con datos concretos. (6)

GEORGIOS EN CÁMARA

GEORGIOS HARALABUS: (En Inglés) M

*"En este momento estamos en el Centro Internacional de Datos, en la sede de la CTBTO en Viena."* (7)

Georgios Haralabus es el responsable de ingeniería hidroacústica del CTBTO. (6)

GEORGIOS EN CÁMARA

GEORGIOS HARALABUS: (En Inglés) M

*"El IMS, Sistema Internacional de Vigilancia, es una red de 321 estaciones y 16 laboratorios que monitorean continuamente el mundo en busca*

*de señales de una explosión nuclear. En cierto sentido, es un sistema de alarma global y es único." (18)*

NARRACIÓN:

RECONSTRUCCIÓN DE LOS CABLES Antes del tsunami, Robinson Crusoe estaba conectada al sistema de alarma. Y ahora, tras cuatro años de reconstrucción, finalmente está listo para ser reconectado. // Se lleva un cable a tierra firme desde un barco y se empieza con las pruebas iniciales. (17)

PRUEBAS

TÉCNICOS:

*"CRF, CRF ... esta es la bóveda del cable..."(3)*

EN WALKIE TALKIE

*"Esta es la CRF. Todo ha sido verificado. El calibrado se ha completado". (4)*

NARRACIÓN

ESTACIÓN DE VIGILANCIA

Aunque podemos reiniciar la conexión con la isla la red mundial CTBTO sigue enfrentándose a su mayor desafío. (8)

MAPA

Ocho países aún tienen que ratificar el tratado de prohibición de ensayos y por este motivo aún no ha entrado en vigor. (8)

BARCOS EN EL AGUA

Mientras tanto, Robinson Crusoe, el centinela del océano, ha reanudado su vigilia. (7)

LOGO DE LAS NACIONES UNIDAS

Este reportaje ha sido elaborado por Austin Haeberle para las Naciones Unidas. (4.5)